

глот факт, что каждая стратегия имеет свое название, существенно повышает уровень осмысления учащимися своих собственных когнитивных процессов и облегчает обучение пользованию такой стратегией. При описании той или иной стратегии преподаватель моделирует ситуацию ее применения через выполнение соответствующей задачи, сопровождаемое размышлением вслух о ментальных процессах, происходящих при овладении языком. После выполнения этой процедуры студентам предоставляется возможность отработать и применить данную стратегию на практике. Подобная отработка стратегии может привести к формированию у обучаемого нового знания процедурного типа. Важно также научить обучаемых оценивать успешность использования ими тех или иных стратегий. Для этой цели обучение стратегиям может включать запись стратегий сразу после выполнения некоторого задания, их обсуждение и анализ, а также обсуждение и анализ стратегий, использованных при выполнении разных коммуникативных задач, отсроченных во времени. Отработку стратегий целесообразно проводить по всем видам учебной деятельности и в первую очередь по тем из них, которые вызывают у учащихся наиболее серьезные коммуникативно-языковые и когнитивные затруднения.

В.В. Примак
Минск

ПЕРЕЧИСЛЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ЯЗЫКОВОЙ ИНТЕНСИФИКАЦИИ

Экспрессивные синтаксические конструкции и их роль в создании эмоционально заряженного текста долгое время не обращали на себя внимание лингвистов. Конкретно перечислительные конструкции привлекали внимание исследователей скорее в силу своего разнообразного количественного наполнения и интонационного оформления. Как результат, перечислению приписывалась интонационная монотонность, семантический изоморфизм, избыточность компонентов, т.е. на передний план выносились его экстенсивные характеристики.

Интерес к перечислению как к стилистическому приему возник тогда, когда было обнаружено, что экстенсивность и интенсивность присущи перечислительным конструкциям в равной мере. Эти две взаимоисключающие тенденции находятся во взаимоподдерживающих и взаимодополняющих отношениях. Здесь нашел свое прямое отражение закон диалектики — превращение количественных изменений в качественные. За счет того, что членами перечислительных конструкций должны быть не менее двух языковых единиц (в работах некоторых исследователей этот минимум составляет три единицы), в рамках таких синтаксических конструкций создаются условия для реализации стилистических и эмоциональных потенций сразу нескольких языковых единиц.

Многочленная структура перечисления позволяет при сравнительной компактности передать довольно большой объем информации, подробным образом описать происходящее или переживаемое, другими словами, при

минимальных языковых затратах (всего одна синтаксическая конструкция) достичь максимального речевого эффекта. В некоторых случаях конститутивы перечислительного ряда реализуют одновременно несколько стилистических значений, что существенно повышает эмоциональный импакт текста. Не случайно поэтому перечислительные конструкции часто являются ядром формирования эмотивного контекста. Его задача заключается в том, чтобы привлечь внимание адресата, увлечь его сообщаемой информацией. Вслед экспрессивность — понятие коммуникативно-функциональное, способ выражения языковыми средствами особых коммуникативных задач.

Применительно к перечислению в паре категорий экстенсивность/интенсивность трудно определить ведущую роль одной или другой. В случае с перечислениями экстенсивность лежит как бы на поверхности и является объективно очевидной, в то время как интенсивность кроется за стилистическими оттенками, дополнительными значениями составляющих и вырастает только из их взаимодействия. В пользу категории интенсивности говорит тот факт, что монотонность перечислений, их количественная перегруженность получили опровержение в работах последних лет. Сейчас справедливо говорить об одноплановости, одноразрядности членов перечислительных конструкций, но не об их однородности и одинаковости ни в семантическом, ни в стилистическом плане. С присоединением каждого нового элемента растет эмоциональная напряженность высказывания, а, следовательно, и всего текста. Новые составляющие конструкции несут с собой дополнительную информацию, смысловую и эмоциональную нагрузку. Кроме того, каждый новый член перечисления взаимодействует с уже присутствующими членами конструкции и вступает в отношения с последующими.

Компоненты перечисления уже не могут рассматриваться как дискретные единицы, каждая со своими семантическими и стилистическими особенностями. Все они составляют одно целое, интонационно и структурно оформленное единство. В конечном итоге возникает экспрессивная синтаксическая конструкция, благодаря которой микротекст становится более насыщенным, динамичным, интенсивным. Как единица экспрессивного синтаксиса перечисление в полной мере соответствует своей задаче — служит “усилению выразительности, изобразительности, увеличению воздействующей силы сказанного, ...делает речь более яркой, сильной действующей, глубоко впечатляющей” (Галкина-Федорук Е.М. Об экспрессивности и эмоциональности в языке // Сб. статей по языкознанию. М., 1958, с. 107).

Т.В. Балуш
Минск

КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ ДУШИ В ИДИОСТИЛЕ В.М. ШУКШИНА

Каждый язык образует свой семантический мир, внутри которого выделяются понятия, особо значимые для одной культуры и не представляющие важности (либо вообще отсутствующие) для другой.